



Os presentamos a “Nantik Lum” (NL) a través de Paola Pozzi una de las técnicas trabajadoras de emprendimiento y a las que conocemos, tanto a la entidad como a Paola, desde hace años.

Las fechas hacen que las entidades estemos con mucho trabajo por lo que agradecemos de antemano vuestro esfuerzo. Las conocemos un poco más.

¡Hola Paola!

Nos alegra poder charlar de nuevo contigo y que presentes al resto de personas que nos lean en primer lugar tu trabajo como técnica de emprendimiento en NL y por supuesto también tu faceta emprendedora como coach.

Gracias a vosotras por ofrecerme esta oportunidad de hablar un poco de mí y de mi trabajo.

¿Qué ofrece NL a las personas emprendedoras? ¿Qué programas de emprendimiento tenéis actualmente en funcionamiento?

La Fundación Nantik Lum ofrece dos tipos de programas para personas emprendedoras: **Programa Avanza y Programa Crea.**

El programa Avanza apoya a las personas emprendedoras que quieren acceder al mercado laboral a través del autoempleo con un itinerario formativo en emprendimiento, asesoramiento personalizado y acceso a financiación a través de microcréditos sociales.

El programa Crea, se dirige solo a mujeres emprendedoras que desean poner en marcha su propio negocio o actividad de autoempleo y necesitan, por un lado, formación y asesoramiento en emprendimiento, y por otro lado, acceso a financiación. Se basa en una metodología grupal participativa en las que los grupos de mujeres emprendedoras sirven de apoyo y confianza a las participantes.

Web: <https://nantiklum.org/>

¿Cuál es la clave, la gran diferencia o aportación de NL a personas emprendedoras?

Dos aspectos: por un lado, acceso a la financiación a través de la colaboración con Microbank de la Caixa y, por el otro lado, formación y asesoramiento en salud financiera. Este último aspecto se introdujo recientemente y consiste en formar a las personas a gestionar mejor sus finanzas personales. Una buena gestión financiera es

clave para cualquier persona que quiera emprender una actividad de autoempleo o montar un negocio.

Totalmente de acuerdo contigo. Existe mucho desconocimiento de finanzas básicas y de manera especial para las personas vulnerables y las mujeres, que por múltiples razones dificultan su acceso al mercado financiero en igualdad de condiciones. Nos alegra que cubráis esa necesidad.

¿En tu trabajo como técnica de emprendimiento qué claves utilizas como base de tu acompañamiento?

Empleo las herramientas técnicas que nos sirven para asesorar a las personas emprendedoras, DAFO, CANVAS, plan de empresa, plan de marketing, etc.

Suelo llevar grupos de mujeres y empleo técnicas participativas grupales que sirven para que las participantes colaboren en la creación de la sabiduría compartida del grupo, generando redes de apoyo, etc.

Imagino que será muy difícil separar tu faceta de coach, o mejor dicho que las emprendedoras que acompañas en NL se ven también beneficiadas por tu experiencia como coach. ¿No es así?

En la fundación me contrataron como Técnica de proyectos y no como coach, lo que se espera de mí es que diga a las mujeres lo que tienen que hacer para crear su negocio. Al principio me costó, ahora ya me estoy acostumbrando. Se trabaja con herramientas muy técnicas, "cartesiana" diría. Es difícil ser coach y tener que atender a las personas solo desde la faceta "técnica", así que procuro ofrecer algo más.

Soy buena en hacer reflexionar a las personas, me sale natural hacer preguntas, además las preguntas con las herramientas básicas de un/a coach.

La reflexión para mí, es fundamental en un proceso de creación como puede ser el emprendimiento. Hay algunas reflexiones que son fundamentales y que procuro sacar cuando veo que son necesarias. Empezar no deja de ser un proceso personal y profesional, pero aun así, siempre es un proceso donde se mezclan muchos factores tanto personales como profesionales que es importante atender.

Además, procuro no perder de vista el enfoque de género, el emprendimiento femenino es muy diferente del emprendimiento masculino, hay factores de género que entran en juego y lo cambian todo.

Totalmente de acuerdo contigo, Paola, para nosotras es muy importante también llevar a cabo una intervención y acompañamiento integral. Y además la perspectiva de género es como te puedes imaginar, para nosotras, fundamental, con medidas y acciones específicas y otras transversales a lo largo de toda la intervención. Nos alegra tu trabajo con perspectiva de género.

Entramos en tu faceta como emprendedora, porque tienes tu propia iniciativa como coach, ¿no es así?

Soy coach desde el 2009 cuando, finalizada mi formación, me certifiqué como Coach Profesional por ADESCO (Asociación Española de Coaching). Desde entonces siempre he compaginado mi trabajo por cuenta ajena con mi faceta de freelance.

Hubo una época, entre el 2013 hasta el final del 2016 que estuve trabajando como coach y consultora de forma autónoma, sólo trabajaba para mí. Fue un período interesante, aunque muy duro, aprendí mucho.



Desde que me mudé a Madrid en el 2017 (he vivido 13 años en Barcelona) trabajo en la Fundación, y también he seguido adelante con mis proyectos profesionales como freelance, no solo como coach sino también como formadora y facilitadora de grupos con metodología sistémica. Además, en los últimos tres años me he especializado en género, así que ya estoy trabajando en tres líneas diferentes de servicios.

Cuéntanos un poquito más. ¿Cómo consigues compaginarlo?

Soy una persona muy organizada, eficiente y persistente, procuro gestionar mi tiempo de una forma muy eficaz.

No te escondo que trabajo muchas horas al día para poder llevar adelante todo, porque no es solamente trabajar, sino también seguir formándose para aprender e incorporar herramientas y conocimientos nuevos, además de buscar nuevas oportunidades.

Como ves, son muchas cosas... mi perseverancia y capacidad de trabajo son mis aliados.

Cierto es que, a no tener hijxs, me gestiono mi tiempo con más libertad que muchas mujeres que, especialmente este año a causa del covid, lo están pasando peor en la conciliación de su vida familiar y laboral. Si tuviera descendencia, lo tendría mucho más complicado y sería más agotador.

Trabajas bajo tu marca personal, ¿verdad? Imaginamos una estrategia de marketing continuada. ¿Cuáles son tus acciones en ese sentido?

Este último año me he dedicado más bien a la formación en Igualdad de Género, porque es donde me han salido más oportunidades.

Empleo las redes sociales para comunicarme y visibilizarme, especialmente LinkedIn, donde realizo actividades a diario, posteo noticias interesantes, comento artículos de otras personas y publico mis propios artículos, etc.

Algunas oportunidades de coaching me entran por la web, y a decir la verdad, este año no he hecho ninguna campaña de promoción, pero creo que el trabajo de posicionamiento de años anteriores está dando algún fruto.

La creación de una marca no deja de ser una carrera de fondo donde hay que invertir tiempo, dinero e infinita paciencia.

¿A quién te diriges principalmente?

Mi público son mujeres, el 98% de mis clientes han sido y siguen siendo mujeres.

Me dirijo a mujeres profesionales y a mujeres que dirigen pequeñas empresas o empresas familiares. Las ayudo en su trabajo de gestionar y dirigir mejor su actividad, mientras cuidan de ellas mismas, superando sus miedos y desafíos y, además les ayudo a cuidar de sus equipos de trabajo. Un reto hermoso, ahora estoy trabajando con una nueva cliente, una empresaria de Portugal y con su equipo internacional, y me encanta.

Ofrezco mis servicios en tres idiomas español, italiano e inglés.

¡Enhorabuena! Bueno, ese supongo que es un buen plus, el hecho de poder trabajar en otros países que como Portugal o Italia están muy cerca, aunque ahora mismo las distancias se han reducido con el confinamiento. ¿Crees que el confinamiento te está ofreciendo nuevas oportunidades en este sentido?

Creo que este año hemos tenido que revisar nuestra forma de trabajar, especialmente los y las profesionales que trabajamos con personas. Durante el confinamiento y también ahora con las restricciones la presencialidad de muchas actividades se ha reducido o sustituido con la versión virtual u on-line. Creo que es interesante la nueva oportunidad que se abre en este sentido para dar formaciones, especialmente. Hasta el año pasado me he movido más bien en modalidad presencial pero ahora manejo otras herramientas para ofrecer actividades on-line, y es todo un aprendizaje.

Con respecto al coaching, ya desde hace muchos años trabajo con las dos modalidades presencial (mi preferida) y la on-line. Especialmente cuando hay distancia física de por medio, la modalidad on-line, me ha sido muy útil porque me ha permitido seguir adelante con algunos procesos que tenía en Barcelona y trabajar con mujeres que viven en otros países.

Creo que cada vez más conocemos que es el coaching o que puede suponer tener la ayuda de una persona coach, pero también creo que muchas veces se confunde el concepto. ¿Qué nos dirías tú, cuál es la base de tu trabajo y que ofreces como diferenciación o aspecto vital?

El coaching se confunde con muchas cosas que no son coaching, he escuchado de todo, y lamentablemente, he visto a personas que se venden como coach sin serlo o sin tener la formación o preparación necesaria. Horrible y peligroso. El coaching es una profesión seria que requiere dedicación y preparación.

En el 2018 colaboré en la redacción del **“Libro Blanco del Coaching”** editado por ADESCO (@editorialcircularrojo), y desde la asociación definimos el coaching como *“una disciplina en la que un/a profesional, formada y acreditada, acompaña a su clientela en la definición de sus objetivos; a través de un proceso estructurado en el que coach y coachee (persona cliente) irán generando nuevas habilidades, posibilidades, escenarios de aprendizaje, con el fin de producir cambios estables y duraderos, alineados con el entorno, los valores y las creencias de la clientela”*.

Nuestra herramienta de trabajo como coaches es la conversación y la reflexión, ayudamos a expandir conciencias, solo desde ahí se genera el cambio. El coaching no es mentoring, ni consultoría.

Cada coach tiene su sello especial de hacer coaching. Mi forma de hacer coaching se diferencia de muchas otras por la metodología que empleo, por mi dilatada experiencia de trabajo con mujeres (también en Barcelona trabajé para una fundación de mujeres emprendedoras), por mi enfoque de género y por la constante innovación que apporto a mis servicios año tras año, puesto que siempre voy incorporando nuevas herramientas, técnicas y conocimientos.

¡Gracias por compartir tu experiencia y trabajo tanto desde NL, como de desarrollo de tu proyecto emprendedor, en el que por supuesto te deseamos un gran éxito.

Gracias a vosotras.

Desde Emprende & Co. estaremos encantadas de apoyar ambos proyectos y sabéis que podéis contar con nosotras como colaboradoras activas.

Datos de contacto de Paola Pozzi:

<https://paolapozzi.com/>

info@paolapozzi.com

<https://www.linkedin.com/in/paolapozzi/>



Nos presentas hoy una emprendedora que conocéis. ¿De quién se trata? ¿Y cuál es su proyecto?

Os presento a Lidia Están, periodista y traductora una gran profesional que entró este año en el Programa de emprendimiento femenino CREA.

¡Encantada Lidia!

Deseando conocer tu iniciativa. ¡Cuéntanos!

Mi proyecto es crear una empresa de traducciones técnicas que ofrezca mucho valor académico y científico y además sugerir mejoras del original tanto en el lenguaje como en el contenido. Las mujeres podemos, debemos estar en sectores del conocimiento de alto valor añadido y otorgarles enfoques que pongan en valor temas que nos afectan y que muchas veces se obvian.

También actualizo los temas que pueden haber quedado obsoletos, mejoro los ejemplos, completo la información, redondeo el discurso; siempre con el mayor de los respetos al original, siempre como sugerencia.

Hasta ahora los clientes lo han agradecido encantados porque muchas veces no se les había ocurrido que desde que se escribió el texto han cambiado cosas, o que expresarse de forma inclusiva llega a más público potencial, o que las dosis medicinales y los efectos pueden variar según el género, o que lo mismo dicho de una forma u otra tiene más peso o se nos hace más liviano.

Propongo un análisis investigativo e inclusivo de los textos con el trabajo de campo de una periodista en constante actualización, pero combinando digitalización con la revisión del ojo avizor.

Las herramientas automáticas de traducción a veces estropean formatos, convierten los textos en cantinelas repetitivas y hasta cambian fórmulas matemáticas. Son buenas cuando solo hay un término correcto posible dentro de un campo de especialización. Son prescindibles y revisables cuando se trata de apelar a las emociones de las personas

enriqueciendo el lenguaje. El trabajo de revisión ha de ser manual, artesanal y eso es lo que hago.

Los beneficios que se obtienen al contar con una traducción que no se limita a cambiar las palabras a otro idioma, sino a otra cultura y su manera de expresarse, lo que se dice "hablar su idioma", hace que llegue el mensaje con claridad.

Agradezco enormemente a Paola haberme animado a constituir la empresa, estoy en ello, y por haberme ayudado a pensar en cómo mejorar la gestión del tiempo y a negociar y hasta educar a los clientes. De momento ya estoy dando un mejor uso a las redes sociales gracias a Nantik Lum.

¡Qué interesante y qué importante lo que nos cuentas! Tu perspectiva de género además nos encanta, además de lo que nos comentas desde la reivindicación de trabajos de calidad y de peso en trabajos de alto valor añadido llevados a cabo por mujeres, en este caso, por ti.

Contar con Nantik Lum y con Paola seguro que te está siendo de un apoyo fundamental. ¡Nos alegra!

Imaginamos que al igual que Paola, y por lo que nos comentas, trabajas bajo tu marca personal. ¿Qué RRSS mantienes y un poco qué estrategia sigues con ellas?

De momento LinkedIn, donde ocasionalmente publico noticias de interés del sector médico y aeronáutico, temas en los que estoy especializada. He escrito algún artículo original para LinkedIn y publicado el enlace a las notas de prensa que he escrito y traducido para una empresa de aviación. También sigo a figuras relevantes del sector médico, farmacéutico, científico, informático, de la aviación, educativo y empresarial, y a mujeres inspiradoras que lanzan proyectos muy diversos.

Facebook la reservo para amigos y temas que me interesa difundir, aún no tengo página empresarial, pero también ayuda a que la gente se acuerde de ti a la hora de necesitar los servicios que ofreces con ese plus de autenticidad en las relaciones.

Instagram la dedico casi en exclusiva a mi pasión, la aviación acrobática.

Twitter no me parece una red social adecuada porque no se modera en absoluto.

¡Nos parece súper interesante lo que nos cuentas! Y desde luego LinkedIn como Red Social muy adecuada para tu proyecto profesional.

¿Y desde cuándo está en marcha?

Desde hace varios años, pero gracias a Paola la enfoco mejor desde hace unos meses, pensando en el público a que va dirigida cada publicación.

¡Qué bien, sí, que tengas el acompañamiento de Paola!

Hablando del confinamiento y la situación COVID. ¿Cómo lo has llevado y cómo ha afectado a tu proyecto?

Afortunadamente he podido seguir trabajando, dando clases de idiomas, pero los precios de la traducción se han desplomado y algún proyecto se ha estancado. La cuota de autónomos incomprensiblemente ha subido. No me puedo quejar, comparándome con el sector de la hostelería y turismo o gente que vivía de actividades sociales. Esperemos que todos como sociedad volvamos a nuestro ser.

¿Qué planes de futuro más inmediatos tienes?

Registrar la marca de la empresa, crear una buena web, hacer algún máster de especialización científica.

Y pensando en un futuro un poco más lejano, ¿dónde te ves?

Dando trabajo a la gente, haber contribuido a la difusión de libros extraordinarios, haber educado bien a mis peques, espero.

¿Cuál ha sido el gran desafío para ti en tu proceso emprendedor?

Tener que trabajar a la vez, compaginarlo con la maternidad y atender a medias a mi madre, cada vez más delicada de salud.

La conciliación siempre es un desafío, para las mujeres emprendedoras aún más, saber decir no, pedir apoyo, reivindicar nuestros tiempos, exigir responsabilidades compartidas... y todo eso sin sentimientos de culpa es uno de las grandes luchas que nos queda por deconstruir y reivindicar a las mujeres.

Te deseamos que tu madre vaya bien.

¿Y lo que más estás disfrutando de emprender?

Aprender de gente emprendedora, superar mis miedos, conseguir que la gente colabore en proyectos maravillosos, ver que algún manual se publica y pone un granito de arena para que funcionen las cosas, que se conecten los pueblos del mundo, que se cure la gente.

¿Se te ocurren tres cosas concretas que decir a las emprendedoras que te lean en esta ocasión?

Si no lo encuentras, no necesitas buscar trabajo, sino pensar en las oportunidades que hay ahí fuera. Puedes crearlo tú usando el mundo online.

Hay cursos gratuitos para adquirir competencias digitales: los Moodle de Google, los campus de Telefónica, los skilling de Microsoft, los cursos Femxa, los de Aspasia y muchos más.

Para constituir una empresa, hay gente dispuesta a ayudar: Nantik Lum, SECOT, los viveros de empresas, la Cámara de Comercio de Madrid; todos ellos pueden servirte de ayuda e inspiración.

No te sientas culpable si tienes niños que cuidar y padres con achaques; poco a poco se hace todo.

¡Muchas gracias por compartir con nosotras tu andadura! Nos ha encantado conocer lo que haces y conocerte un poquito, Lidia.

Lidia María Están Arias
<https://www.linkedin.com/in/lidiaestan/>
e-mail: lidia@journalist.com
www.woolford-estan.es